

O JORNAL MAIS ANTIGO DO CONCELHO DE AVEIRO

**Avença**

Proprietário, Director e Administrador

Editor

**MANUEL DAMIÃO**

António da Costa Pinto

Redacção, Administração e Oficinas  
Rua «Ecos da Cacia» — Telef. 0423  
Quinta do Loureiro — CACIA

Sucessor de José Marques Damião

Redactor principal

Fundador: J. J. Nunes da Silva

Mantas Massano

## PENSAMENTO

*Não se farta a cobiça com a riqueza; mais arde o fogo, quando tem mais lenha.*

Luís de Camões

## Novos caminhos

PELO

Capitão Mantas Massano

UMA grande parte das sociedades modernas passou a enveredar por caminhos errados, embora se convença ou finja convencer-se, de que só seguindo esses caminhos será atingida a perfectibilidade humana.

De caminhada em caminhada, os indivíduos que os seguem nem sequer se afastando dos escolhos que se depaenam nesses caminhos, vão seguindo tanto às cegas que nem se apercebem de que tais caminhos são a degradação moral, o campo franqueado à prática de hábitos perniciosos, o desrespeito ao próximo e até mesmo ao próprio eu.

Nestes tempos cada vez mais dissolutos, muito se tem dito pela palavra ou pela pena, a respeito das insólitas inovações postas a claro por essa grande maioria das sociedades modernas, que cerram os ouvidos, mostrando desprezo pelas críticas acerbas que lhes são feitas.

Muitos jovens divorciaram-se de determinados precon-

ceitos que muito caracterizam a formação moral dos indivíduos, dando assim motivos a quem fôr dotado de bom senso, para afirmar que o mundo é lama, quando afinal seria belo se nos soubéssemos respeitar uns aos outros, sem perdermos o rumo neste mar revolto da vida, no qual há tendências para todos mergulharmos sem que para tanto possamos concorrer.

E' frequente dizer-se que a juventude necessita de alguém que a oriente, guiando-a ao encontro dos bons caminhos, esclarecendo-a dos nocivos frutos que os caminhos errados podem oferecer-lhe.

Não queiramos iludir os outros, para não ficarmos desiludidos. Todos os conselhos, todas as doutrinas são para essa juventude que só se sente bem junto do abismo da sua perdição, *palavras ocas para orelhas moucas.*

Cabe a responsabilidade à educação deficiente recebida no seu lar, onde não há peias, não há freio para sustar a liberdade dessa juventude se eman-

cipar da sujeição devida aos seus progenitores, educadores ou aos indivíduos que se tornaram grandes mestres na escola do tempo? Nem sempre. Quantas vezes a juventude, aquela que não admite, não suporta sequer os conselhos de quem as cans são o melhor atestado da prática da vida em todas as suas metamorfoses, se revolta se a convidamos a abandonar a indumentária e

as caracterizações que a ridicularizam e nos fazem pensar que no palco do mundo apenas prevalece a comédia, quando afinal o drama, a tragédia estão em plano superior?!

Diz-se então que o mundo está fora dos eixos e a nossa alma confrange-se ao vermos-nos desatendidos das nossas boas intenções, que não são bem compreendidas.

Conclui na 2.ª página

## POR AVEIRO

### Homenagem a Abel Resende

promovida pelos representantes da Imprensa

Na última segunda-feira, dia 2, os representantes da imprensa diária nesta cidade e os jornais deste concelho, homenagearam, no decurso de um jantar, servido na «Adega do Evaristo», o conhecido fotógrafo sr. Abel Resende, que há mais de quatro décadas se dedica com devotado entusiasmo e competência profissional à reportagem fotográfica.

Natural de Lisboa, onde nasceu no dia 20 de Agosto de 1901, na freguesia de Santa Catarina, Abel da Silva Resende foi primeiramente empregado de escritório, mas atraído pela fotografia, passou a exercer naquela cidade a profissão há 42 anos, portanto quando contava 26 anos de idade. O prestante artista-fotógrafo fixou-se em Aveiro há 21 anos e desde então, nenhum acontecimento de interesse deixou de ser focado pelas suas objectivas, na cidade e nos arredores, de todos oferecendo a sua prestimosa colaboração aos representantes dos jornais, entre os quais realizou sinceras amizades e sentimentos de gratidão.

Por este motivo, reuniram-se à volta de Abel Resende os homens da Imprensa, para lhe testemunhar o reconhecimento pela colaboração que nunca lhes regateou e lhes dispensa com entusiasmo e generoso espírito de sacrifício.

Na devota altura, José Nais, principal organizador deste preito de homenagem, disse as razões de apreço, simpatia e gratidão que determinaram aquela confraternização.

Em seguida o director do jornal mais antigo do concelho de Aveiro — «Ecos da Cacia» — sr. Manuel Damião, entregou a Abel Resende uma placa comemorativa de prata, oferecida por todos os presentes.

Depois reiteraram-lhe os seus agradecimentos e evocaram várias facetas de Abel Resende, nas suas assíduas relações com os representantes da Imprensa, os srs. Justino Fidalgo, Camilo Cristo, P.º Manuel Fidalgo, Eduardo

Cerqueira, Dr. Orlando de Oliveira, Daniel Rodrigues e António Leopoldo Cristo, que salientaram a prontidão com que sempre atendia as pretensões dos homens dos jornais.

Foram lidos vários telegramas de colegas, muitos deles seus antigos empregados, e outros de pessoas ligadas também aos jornais nomeadamente do sr. Dr. Lúcio Lemos. O Clube dos Galitos, associando-se à homenagem com palavras de gratidão enviou de oferta um emblema de



O fotógrafo Abel Resende, que se vê ao centro, rodeado dos representantes da Imprensa aveirense

prata daquela prestigiosa colectividade; e o Sporting Clube de Aveiro, dirigiu cumprimentos de felicitações.

No final, Abel Resende, na sua linguagem simples mas cativante, agradeceu a todos e a cada um dos presentes; ao Clube dos Galitos, afirmando que seria sua grande honra, na altura da inauguração da nova sede, poder-lhe oferecer reportagem fotográfica; e ao Sporting de Aveiro, a gentileza da sua saudação.

E o amigo Resende, ora comovido, ora jocoso, foi submetido a algumas perguntas, a que respondeu com um á-vontade digno de registo, narrando seguidamen-

## ECOS & NOTÍCIAS

### BOLSAS DE ESTUDO DA NATO

Sob o patrocínio do Comité Científico da Organização do Tratado do Atlântico Norte, (OTAN), vai entrar em execução o 12.º ano do programa de bolsas de estudo, a que poderão concorrer todos os licenciados com interesse pela investigação científica que pretendam realizar trabalhos ou prosseguir os seus estudos nos domínios da matemática, física, química, biologia, engenharia e medicina não-clínica.

Os pedidos de bolsas, a formular em impresso próprio, deverão ser apresentados ou enviados à Comissão Coordenadora da Investigação para a OTAN (INVOTAN) até ao dia 15 de Fevereiro do corrente ano.

Qualquer informação poderão ser solicitadas ao Secretariado da Comissão, pessoalmente, por escrito ou pelos telefones 561061, 561062 e 561063, na Rua Barata S. Iguero, 28-2.º andar—Lisboa.

### PROVÉRBIO

Ninguém sabe do que é capaz enquanto não experimentar.

## Nota da Semana

### Onde se fala de Bairros

Ao Município de Évora foi oferecido, por mão anónima, a bela quantia de 5.300 contos, para serem gastos na construção de um bairro para pobres.

Sempre houve notícia de haver pessoas boas, capazes algumas vezes na vida dum rasgo de reconciliação, dum acto de bondade (que poderíamos chamar também de «restituição», como bem dizia Frei Gil, em certas circunstâncias) — sempre houve, dizíamos, pessoas desse jaez!

Agora haver um pacato munícipe, amigo da sua Câmara, dador duma fabulosa quantia, é acto que temos de situar fora dos usos e costumes. Mas, pelo que se vê, há gente ainda capaz de tudo (no bom sentido).

Tal notícia obriga-nos a um acto de contrição e a rever toda a nossa disposição futura: — para além do apelo que nos apetece fazer aos ricos do nosso céu, para que «restituam» (servimo-nos do léxico de Frei Gil) alguma coisa do que lhes sobeja ou possam dispensar, também nos apetece, de futuro, com mais ligeireza e simpatia, passar a pagar os nossos impostos de munícipe, sem ter de esperar pelo 2.º aviso, com os respectivos juros de mora e acréscimos.

E o nosso entusiasmo é tão espontâneo, e a nossa esperança tão evidente, que até nos apetece também pedir às empresas ricas da nossa região que façam os seus bairros para operários, como algumas já prometeram há muitos anos, mas que, por qualquer lapso, não passaram de projecto em dias de festividade...

Bartolomeu Conde

# POR A VEIRO

## Pela Câmara Municipal

**Informações da Presidência, de 13-1-1969:**

**Resumo das deliberações da Câmara, de 5-1-1969:**

De acordo com o disposto no Decreto-Lei n.º 49.268, de 26 de Setembro de 1969, a Câmara deliberou delegar no seu Presidente, a prática de alguns actos da sua competência, constantes do art.º 51 do Código Administrativo.

Foram reconduzidos pelo Senhor Presidente, nos respectivos Paços e Comissões Municipais.

Igualmente foram reconduzidos os membros do Conselho de Administração dos Serviços Municipalizados, bem como os representantes da Câmara, no Conservatório Regional de Aveiro e Comissão Municipal de Assistência.

Foi deliberado que as reuniões da Câmara continue a realizar-se às segundas-feiras, pelas 14,30 horas.

Foi deliberado abrir concurso para a exploração dos «Serviços Seniores da Feira de Março», devendo as propostas dar entrada na Secretaria da Câmara até às 14,30 horas do dia 9 de Fevereiro próximo, nas condições patentes na Secretaria.

A Câmara tomou conhecimento do Enq. de que Direcção Geral do Ensino Primário, foi solicitada à Direcção Geral das Construções Escolares, a inclusão em programa, da construção de uma sala de aula, em ampliação do Edifício do Plano dos Centenários, do núcleo escolar de Requeixo.

De acordo com o parecer da Direcção de Urbanização do Distrito, foi deliberado adjudicar a empreitada de «Saneamento de Aveiro — Implantação da Conduta Elevatória — Emissário Final», pela importância de 806.153\$00.

Foi tomado conhecimento de que a obra de «Ampliação do Cemitério Sul», vai ser anotada superiormente, para inclusão em plano, bem como da concessão da comparticipação respectiva, pelo que não se consideram as sugestões apresentadas pelos departamentos que apreciam o projecto, quando da abertura do concurso público, tendo em vista a sua efectivação.

Foi deferido o conhecimento de que o projecto de «Alargamento da Rua Capitão Sousa Pizarro» foi aprovado superiormente.

Foi deferido um pedido de licença de habitabilidade, respeitante a um prédio novo, acabado de construir, na área deste concelho.

Foram apreciados 27 processos de obras, que mereceram os seguintes despacho: 16 deferimentos, 1 indeferimento, 9 informações, e 1 de arquivar.

### Deliberações de 12-1-1970:

A Câmara tomou conhecimento de que, por portaria de 29 de Dezembro do ano findo, foi concedida a comparticipação do Estado, de 400.000\$00 para a obra de «E. M. 584 — Reparação e beneficiação do lanço entre a E. N. 230-1 (Oliveirinha) e a E. M. 585 (Requeixo), 2.ª fase, lanço entre a Oranjo de Bixo e Requeixo, na extensão de 3.930 metros».

Pelos Serviços de Urbanização e Obras vai-se proceder à organização do processo respectivo, para oportuna abertura de concurso.

Foram aprovados os seguintes autos de medição de trabalhos, para efeito de pagamento

às firmas empreiteiras, das obras indicadas:

1) — Construção da Esplanada e Edifício Comercial — 1.ª situação de trabalhos a mais, Esc. 195.965\$10;

2) — Esgotos Domésticos — Remate domiciliários em Esgueira, 7.ª situação de trabalhos, Esc. 68.986\$10;

3) — Pavimentação a asfalto de um troço da Rua da Fonte Velha (C. M. 1585) na Quinta do Picado, 1.ª fase, 3.ª e última situação de trabalhos, 36.297\$50;

4) — Construção civil da obra de «Construção do Matadouro Regional de Aveiro», 30.ª situação de trabalhos, 82.148\$10.

Foram apreciados 16 processos de obras, que mereceram os seguintes despacho: 13 deferimentos, 1 indeferimento e 2 de informar.

### Deliberações de 191-1-1970:

Por ter ficado deserto o concurso para a empreitada de «Arranjo do Mercado de José Estevão para implantação da central de compressora, do saneamento da cidade de Aveiro», foi deliberado abrir novamente o concurso, agora com o aumento de 20 por cento sobre a 1.ª base de licitação, ou seja 283.182\$10, devendo as propostas ser enviadas à Secretaria da Câmara, até ao dia 23 de Fevereiro próximo, conforme aviso publicado.

Tendo também ficado deserto, pela 3.ª vez, o concurso para a empreitada de «Saneamento da Cidade de Aveiro — Construção da Estação Elevatória Final e Câmara para o Desintegrador», foi deliberado proceder-se ao concurso limitado, consultando-se várias firmas da especialidade, para resolução oportuna.

Foram aprovados dois autos de medição de trabalhos, 25.ª e última situação e 4.ª situação de trabalhos a mais (sanitários), da obra de «Construção do edifício destinado à Reparação de Finanças, Tesouraria da Fazenda Pública, Serviços de Turismo, Biblioteca e Serviços Culturais», para o efeito do pagamento à firma empreiteira, nas importâncias de 282.564\$00 e 61.659\$90, respectivamente.

De acordo com o parecer favorável da Direcção de Urbanização deste distrito, foi deliberado adjudicar, definitivamente, a empreitada de «Ampliação do Cemitério de Esgueira».

A Câmara tomou conhecimento de que Sua Excelência o Ministro das Obras Públicas determinou que se anexasse a obra de «Urbanização da zona a nascente do Bairro Dr. Alvaro Sampaio», para possível inclusão em próximo Plano de Melhoramentos Urbanos.

Foi deliberado passar para o domínio privado uma parcela de terreno sito no lugar e freguesia de S. Jacinto, com a área de 450 m<sup>2</sup>, a qual será ocupada com construções.

Foram apreciados 14 processos de obras, que mereceram os seguintes despacho: 12 deferimentos e 2 de informar.

Foi deferido um pedido de licença de habitabilidade, respeitante a um prédio novo, acabado de construir na área deste concelho.

### Deliberações de 26-1-1970:

Foi alienado um terreno, sito na Rua Honem Cristo, destinado à construção de um edifício de 25 pisos, acima do solo.

Foi aprovado um auto de medição de trabalhos, 4.ª situação da obra de «Rede de Esgotos de Águas Pluviais da Cidade de Aveiro — Centro da Esgueira»,

para efeito do pagamento à firma empreiteira, na importância de 53.924\$20.

Foi aprovado o auto de recepção definitiva do «Fornecimento de Mobiliário e Material Didático para o Bloco Escolar da Glória».

Foram apreciados 12 processos de obras, que mereceram os seguintes despacho: 9 deferimentos, 1 indeferimento, 1 de informar e 1 de arquivar.

Foram deferidos 4 pedidos de licenças de habitabilidade, respeitantes a outros tantos prédios novos, acabados de construir na área deste concelho.

## Diversas notícias

### Posse do director clinico e do conselho tecnico do Hospital Regional de Aveiro

Sob a presidência do governador civil do distrito, sr. dr. Francisco do Vale Guimarães, foram empossados, no dia 31 de Janeiro findo, com a presença de numerosas pessoas, no salão nobre da Santa Casa da Misericórdia, o Director Clínico do Hospital daquela instituição, sr. dr. Manuel Soares e o Conselho Técnico do mesmo estabelecimento de assistência.

A leitar o chefe do distrito, encontravam-se o rev.º José Maria Carlos, em representação do prelado; dr. Artur Moreira, presidente da Câmara Municipal; coronel Alvaro Salgado, comandante militar; dr. Fernando de Oliveira, presidente da Junta Distrital; dr. Domingos Afonso e Cunha, delegado de Saúde do Distrito; Egas Salgueiro, provedor da Santa Casa; e o novo director clínico.

Lido o auto de posse pelo Secretário da mesa administrativa, sr. Carlos Orangeon Ribeiro Lopes, usou da palavra o Provedor, que se referiu às vantagens da criação do Conselho Técnico, aludiu à construção em curso do novo Hospital Regional, que dentro de 4 ou 5 anos terá a funcionar as suas modernas e amplas instalações que permitirão uma melhor e mais segura e eficiente organização de todos os serviços. Terminou traçando o elogio das qualidades pessoais e profissionais do dr. Manuel Soares, dirigindo uma saudação aos membros do Conselho Técnico e pondo em relevo o apoio e interesse demonstrados pelo chefe do distrito em tudo o que se relacione com a Santa Casa e os problemas assistenciais que lhe estão adstritas.

O empossado, depois de endereçar saudações ao governador civil do distrito, à mesa da Misericórdia, corpo clínico e pessoal que presta serviço naquele estabelecimento assistencial, proferiu pertinentes considerações sobre o que destas espera para a proficuidade que os serviços requerem da dedicação de todos, afirmando: «Temos de dar prioridade, nos nossos afazeres profissionais, às funções hospitalares e cada vez seremos mais parte integrante deste núcleo central de toda a nossa colectividade, que é o hospital».

Usou, por último, da palavra, o governador civil do distrito, que manifestou o seu vivo regozijo pelo facto de se ter já iniciado, com antecipação de 4 ou 5 anos, e, assim, adquirido melhor experiência para enfrentar as futuras complexidades de serviços, a estruturação para o verda-

## Demolição com venda de materiais

MORADIA NA AVENIDA DR. LOURENÇO PEIXINHO, EM AVEIRO, PEGADA AO BANCO PORTUGUÊS DO ATLANTICO CONSTRUÇÃO COM BONS MATERIAIS

Aceita propostas João Nunes da Rocha Apartado 21 — AVEIRO

## Câmara Municipal de Aveiro

# EDITAL

1.ª publicação

Doutor Alberto de Sousa Machado Ferreira Neves, Vice-Presidente da Câmara Municipal de Aveiro:

Faz público que Artur Ferreira da Costa e Silva, residente junto à passagem de nível de S. Bernardo, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizado a trasladar os restos mortais de sua sogra Maria Henriqueta do Amaral Fartura, da sepultura n.º 428, do 2.º talhão, do Cemitério Central, para a sepultura n.º 1192, do 4.º talhão, do Cemitério Sul, ambos nesta cidade.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer opposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, de direito dos referidos restos mortais.

Paços do Conselho de Aveiro, 29 de Janeiro de 1970.

O Vice-Presidente da Câmara, Dr. Alberto Ferreira Neves

### Belém do Pará e Aveiro — «Cidades-Irmãs»

Regressão do Brasil e embaixada avelrense que se deslocou a Belém do Pará para assistir às celebrações do 354.º aniversário da progressiva capital amazónica e congratular com a sua presença e representação oficial a escolha de Aveiro como «cidade-irmã» daquela grande urbe brasileira. A representação foi ali cumulado das mais cativantes simpatias tanto das autoridades belemenses, como dos membros da colónia avelrense residentes em terras paraenses.

### Homenagem ao Presidente da Câmara

Está projectada, na sede da freguesia de Esgueira, desta cidade, uma homenagem ao presidente do município, sr. dr. Artur Alves Moreira, que nasceu na referida freguesia avelrense.

### A Procissão das Cinzas não sairá este ano

Por determinação dos membros da Mesa Directora da Fraternidade da Ordem Terceira de São Francisco de Assis, da cidade de Aveiro, não se realizará este ano a Procissão das Cinzas nesta cidade.

### Balles de Carnaval

A Companhia Voluntária de Salvação Pública «Guilherme Gomes Fernandes» oferece hoje, dia 7, aos seus associados e respectivas famílias, o costumeado baile de Carnaval, no Teatro Avelrense.

O Clube de Aveiro promove no dia 9, nos seus salões, uma festa própria da quadra e que terá a colaboração do conjunto «Os Kzar's», e na terça-feira, 10, dia

### Pela Junta Autónoma do Porto

### Navegação

Durante a segunda quinzena do mês de Janeiro findo, entrarão no porto comercial de Aveiro, quinze navios, e sairão 19, com destino a diversos portos internacionais.

Em Janeiro, terão entrado no nosso porto 22 navios, que totalizaram 17.039 toneladas de arquivão bruto, sendo 16 com pavilhão estrangeiro e 6 com bandeira nacional.

### Pela P. S. P.

### Objectos achados

Na Secretaria do Comando da P. S. P., estão à disposição, de quem provar pertencer a eles os seguintes objectos, achados no mês de Janeiro findo:

Porta moedas de cédula, alicate metálico, relógio de senhora, luva de pelica de senhora, peça máquina fotográfica, tampão de automóvel, relógio de homem, rosário de pedras azuis, capuz de lã, luva de cibadal de homem, argola com chaves a corta-unhas, óculos graduados, diversos objectos achados nos autocarros dos Serviços Municipalizados.

# TONECA

## CABELEIREIRO

Rua José Estevão, 29-1.ª — Telef. 29719 — AVEIRO (Por cima da «Casa Campos»)



**Mário Bismarck Soares**  
ADVOGADO

Rua do Crucifixo, 28-2.  
Telex. 37348 - LISBOA

**Conceição Lopes de Oliveira**

PARTEIRA  
pela Escola Médica  
ENFERMEIRA  
pela Escola Dr. Rovara  
(Atende a toda a hora)

Consultório:  
Rua Leão de Oliveira, 15 r/c  
Telex. 333104 - LISBOA

**Sapataria Balseiro**

**Abel da Silva Balseiro**

Rua da República - CACIA

No antigo edifício dos Correios

Encarregado do telefone público n.º 91103  
Agente das Companhias de Seguros «O Trabalho» e «Alentejo»

Tem todo o tipo de calçado para homem, senhora e criança  
a preços acessíveis

No seu próprio interesse visite esta casa



PORTO

**Rainha Santa**

ATE  
OS ANOS  
BEBEM...

RODRIGUES PINHO  
& C.ª

Vila Nova de Gaia

Depósito (de Lãs para tricót  
(e das Malhas -Aéfe-

**ARMÉNIO**

Preços especiais  
para revendedores  
e Feirantes

Rua Agostinho Pinheiro, 31 - AVEIRO

Telex. 20575 PPC



LANIFICIOS PARA HOMEM E SENHORA

Sobretudos e Gabardines

TAILHEURS E CASACOS DE SENHORA

**ARMAZÉM SÉRGIOS**

Nesta época continue V. Ex.ª a preferir o melhor  
sortido e os nossos melhores padrões

Avenida Dr. Lourenço  
Paisinho, 66

Telex. 22226

AVEIRO

Seguros em todos os ramos

na **SOBERANA**

Agente em Cacia

**MANUEL DAMIÃO**

Redacção do «Ecos de Cacia»

FRIGORIFICOS, TELEVISORES, RADIOS  
FOFÕES, MAQUINAS DE COSTURA  
E OUTROS ARTIGOS ELÉCTRICOS  
E ELECTRO-DOMÉSTICOS

Com as melhores facilidades de pagamento

**ELECTRO-RADIO**

DE

**J. P. RIBÃES**

Largo do Espírito Santo

CACIA

OFICINA DE CARPINTARIA E  
MARCENARIA MECANICA

de  
**Manuel Marques Abreu** Rua

Telex. 93178 - LOURE - S. João de Loure

Todos os trabalhos de carpintaria em qualquer  
qualidade de madeira, para a construção civil  
ORÇAMENTOS GRATIS

Não sofra mais

Milhares de óximos se devem  
no acreditado «HERPETOL»,  
especialidade líquida valiosa  
para as DOENÇAS DE PELE.



Provoca um imediato bem-  
estar. Inúmeros atestados com-  
provam a eficácia do prezioso  
HERPETOL para todas as doenças da pele:  
ECZEMAS (húmido e seco), erostas, chagas,  
erupções, mordeduras de insetos, etc. Cuidado  
com as imitações! Até ao presente não há espe-  
cialidade superior ao HERPETOL.

A venda em todas as farmácias

**Vicente Ribeiro & Carvalho da Fonseca, Ld.ª**

Rua da Prata, 237 - 1.ª - LISBOA - 2

**Agência de Viagens**

Telex. 22040 **Costa & Irmão, L.ª**

Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, 47 - AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias  
Bilhetes de Avião para Estudantes, com desconto  
Letos de Avião (a prestações)

Viagens Individuais e colectivas - Excursões  
Reservas de quartos em Hotéis - V.ª consulares  
Embarques rápidos para África

**Bicicletas**

LINDOS MODELOS  
para homem, senhora  
e criança



**Armando Crespo & B.**

Armasenistas - Importadores  
R. do Crucifixo, 116 e 114  
LISBOA - Telex. 327027

**Empresa Industrial de Tintas, L.ª**

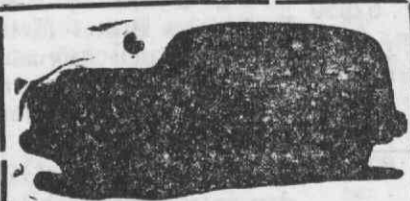
Escritório e Fábrica R. da Cassalheira, 39 - LISBOA  
Telefone 638908

Agente no Norte do País **Guilherme M. Coelho**  
RUA DA VITÓRIA, 56 - PORTO

Nesta fábrica produzem as melhores e as mais baratas tintas de  
impressão em cores e preto; massas para rolos e vernizes  
tipo-litográficos 169

**Agência Funerária Capela**  
de **AMÉRICO DIAS CAPELA**

Funerária  
dos mais  
modernos  
dos mais  
baratos



Auto-Fúnebre de Luxo com lugares

Traslada-  
ções para  
todos os  
cemitérios  
de País

Rua Vicente de Almeida de Eça, 35 e 39

Garagem e Armazém Travessa do Cabeço, 10 e 14  
AVEIRO Telex. permanente 23504 ESGUEIRA

**Sapataria Confiança**

Rua Vasco da Gama - CACIA - Telex. 91127

Grande sortido de calçado novo para homem e senhora.  
Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.

Secção de camisaria e chapelaria  
Camisas, Chapéus e botas das melhores marcas.

Móveis e louças

Móveis completos, móveis avulsos, louças de esmalte,  
alumínio e barro, etc., em grande variedade.

Agente do indiscutível **B. P. GAZ**  
com o inimitável sistema «PRONTO»

**Vinício**

TAÇAS DESPORTIVAS  
JOIAS - OURO  
PRATAS - RELÓGIOS

Telex. 22119

Oficina

Rua Conselheiro Luís de Magalhães - AVEIRO

**"CONSTRUTORA"**

de **ANTÓNIO FRANCISCO NETO**

Repara mecânicas de construção de bombas, aspirantes e aspi-  
rantes promotores, em turalite e fibrocimento, com adaptação  
de cilindros de vidro e em aço inox, para extracção de  
água de poços, líquidos de nitreiras e artesanais

Encarrega-se da sua montagem em qualquer ponto do País

Respostas :::: Trabalhos garantidos

Av. 58 - Telex. 25569 - VERDEMILO - AVEIRO

Parece anedota

Derabou do sr. Fraga a um  
amigo:

—Sabes? Já não posso com  
tantos pedidos. Sim! São dezenas  
de pedidos para eu casar.

—E quem te faz esses pedidos?

—Quem havia de ser — a minha  
família!

Para Bicicletas e Motorizadas comprar...  
...o ESTRAGA deve procurar

Motorizadas SIS - Sachs de 5, 4 e 3 velocidades  
Sachs Minor - Fundador AM com motor Casal  
de 4 velocidades - HONDA H 4 e outras  
Bicicletas Olma e A. M.

Oficinas em Olho de Agua e Cacia

Vendas a pronto e prestações

Fize bem: **António de Jesus Almeida (o Estraga)**